FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. Ottawa 105 — S. District No. Pol 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 42 {in / dans} ____ {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Archer Jaycox {Enumerator. / Recenseur.}

Page 11e

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House	Family (or Household)	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION: Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to the head of the family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Months of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if alien by birth.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING: Chief occupation or trade.	Employment (other than chief occupation or trade, if any).	Employer.	Employee.	WAGE-EARNERS. State whether person is employed, on own account or an employer, or is totally disabled. (Employé, à son compte, patron ou infirme.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of work per day in chief occupation.	Hours of work per day in other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Date of marriage (of those who were married in the year).	INSURANCE EXISTING AT DATE. Kind of insurance.	Against accidents (if desired).	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education (if desired) over and above public schools.	INFIRMITY. Deaf-mute.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile	Famille (ou ménage)	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour cité, ville ou village. Ou autre désignation.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire principal (autre que l'emploi principal ou le métier).	Patron.	Employé.	EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne est à son compte, patron ou infirme. (Employé, à son compte, patron ou infirme.)	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou de métier.	Gains totaux en 1910 provenant d'emplois supplémentaires autres que l'emploi principal ou de métier.	Date du mariage (pour ceux mariés dans l'année).	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Sur la vie.	Par accidents (si désirée).	Coût de l'assurance en un an.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en sus de celle donnée aux écoles publiques.	INFIRMITÉ. Sourd-muet.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Lebeau Ephrosine	Pembroke	F	Dau	S	Nov	1906	4	C			French	Canadian	R.C.																							
2		" Evelyn	"	M	Son	S	Jan	1908	3	C			French	Canadian	R.C.																							
3		" Evelina	"	F	Son	S	Jun	1911	6	C			French	Canadian	R.C.																							
4		Magelone Fabian	"	M	Father	M	Mar	1870	40	C			French	Canadian	R.C.		None																					
5		Bisson Louis	Pembroke	M	Head	M	Aug	1868	42	C	2		French	Canadian	Roman Catholic		Lumberman				11-0-63	yrs	mos		Cash					1500		15							
6		" Marginal	"	F	Wife	M	Jan	1874	37	C	2		French	Canadian	R.C.		None																					
7		" Louis	"	M	Son	S	Apr	1895	16	C			French	Canadian	R.C.		None																9					
8		" Albertaine	"	F	Dau	S	May	1897	14	C			French	Canadian	R.C.		None																9					
9		" Liontine	"	F	Dau	S	Aug	1900	11	C			French	Canadian	R.C.		None																9					
10		" Zebina	"	F	Dau	S	Oct	1901	9	C			French	Canadian	R.C.																		9					
11		" Leo	"	M	Son	S	Nov	1908	2	C			French	Canadian	R.C.																		9					
12		" Josephine	"	F	Dau	S	Mar	1910	1	C			French	Canadian	R.C.																							
13		" Gerome	"	M	Son	S	Oct	1911	11	C			French	Canadian	R.C.		None																					
14	137	Brisson Henry	Pembroke	M	Head	M	Sept	1874	43	C	2		French	Canadian	Roman Catholic		Lumberman				3-6-63	yrs	mos		Cash					1300		24							
15	137	" Alexina	"	F	Wife	M	Feb	1876	35	C			French	Canadian	R.C.																		8					
16	137	" Alexina	"	F	Dau	S	Oct	1899	11	C			French	Canadian	R.C.																		9					
17	137	" Arthur	"	M	Son	S	Apr	1901	10	C			French	Canadian	R.C.		None																9					
18		" Magel	"	F	Dau	S	Nov	1901	9	C			French	Canadian	R.C.																		9					
19		" Allen	"	M	Son	S	Sept	1904	7	C			French	Canadian	R.C.																		1					
20		" Mildred	"	F	Dau	S	Oct	1906	4	C			French	Canadian	R.C.																							
21		" Dorothy	"	F	Dau	S	Nov	1909	1	C			French	Canadian	R.C.																							
22	137	Brisson Robert	"	M	Son	S	May	1878	38	C	2		French	Canadian	R.C.		Lumberman				3-9-65	yrs	mos	Steady		52		60	700									
23	138	Cain Gerald	2nd Anderson	M	Head	M	Aug	1877	34	C	2		Irish	Canadian	R.C.		Engineer				11-5-83	yrs	mos	Steady		52		60	700									
24	138	" Angelina	"	F	Wife	M	Jul	1875	32	C			French	Canadian	R.C.		None																					
25		" Annie	"	F	Dau	S	Nov	1899	11	C			Irish	Canadian	R.C.		None																1					
26		" Irene	"	F	Dau	S	June	1901	10	C			Irish	Canadian	R.C.																		9					
27		" Hayart	"	M	Son	S	Mar	1907	4	C			Irish	Canadian	R.C.																							
28	139	Lachin Eugene	2nd Anderson	M	Head	M	Oct	1878	33	C	2		French	Canadian	R.C.		Shoemaker				7-0-52	yrs	mos	Steady						900		10							
29	139	" Eugenie	"	F	Wife	M	June	1885	26	C			French	Canadian	R.C.		None																					
30		" Edison	"	M	Son	S	July	1899	12	C			French	Canadian	R.C.		None																9					
31		" Frances	"	F	Dau	S	Mar	1902	9	C			French	Canadian	R.C.																		9					
32		" Lionel	"	M	Son	S	Sept	1906	4	C			French	Canadian	R.C.																							
33		" Antoinette	"	F	Dau	S	Dec	1908	2	C			French	Canadian	R.C.																							
34		" Xavier	"	M	Son	S	Sept	1910	2	C			French	Canadian	R.C.																							
35		Bourdeau Odelie	"	F	Lodger	S	Nov	1840	70	C			French	Canadian	R.C.		None																					
36		Bourdeau Joseph	"	M	Lodger	S	Apr	1865	46	C			French	Canadian	R.C.		None																					
37	140	Lanthier Dickson	174 Rochelle	M	Head	M	Jun	1874	37	C			French	Canadian	R.C.		Merchant				10-0-26	yrs	mos	Steady						1200		13							
38	140	" Beatrice	"	F	Daug	S	Jul	1907	3	C			French	Canadian	R.C.																							
39		" Irene	"	F	Daug	S	Aug	1908	2	C			French	Canadian	R.C.																							
40		St Remi Alexandrine	"	F	Sister	S	Mar	1885	26	C			French	Canadian	R.C.		None																					
41	140	Letang Napoleon	174 Rochelle	M	Lodger	M	June	1857	54	C	2		French	Canadian	R.C.		Carpenter				1-6-03	yrs	mos	Steady		52		52	945	90								
42	140	" Mildred	"	F	Niece	M	Nov	1885	25	C			French	Canadian	R.C.		None																					
43		" Zelda	"	F	Daug	S	June	1892	19	C			French	Canadian	R.C.		None																					
44		" Eugene	"	M	Son	S	Sept	1895	16	C			French	Canadian	R.C.		Laborer				1-6-10	yrs	mos			52		24	200	75								
45	141	St Denis Napoleon	155 Rochelle	M	Head	M	June	1858	27	C	2		French	Canadian	R.C.		Shoemaker				13-6-26	yrs	mos	Steady		52		60	600									
46	141	" Elise	"	F	Wife	M	Sept	1858	53	C			French	Canadian	R.C.		None																					
47		" Irene	"	F	Daug	S	Jul	1892	19	C			French	Canadian	R.C.		None																					

Rec